



## R-050550

ES.....	MARTILLO NEUMÁTICO .....	6
EN .....	PNEUMATIC CHISEL.....	7
FR.....	MARTEAU PNEUMATIQUE.....	8
PO .....	MARTELO PNEUMÁTICO .....	9
IT.....	MARTELLO PNEUMATICO .....	10
DE .....	DRUCKLUFTMEISSEL.....	11



**MESTRA®**

TALLERES MESTRAITUA S.L.

Txori-Erri Etorbidea, 60

48150 SONDIKA - BILBAO - ESPAÑA

Tel. +34 944530388 - Fax +34 944711725

mestra@mestra.es - www.mestra.es

Rev. 07/04/11



A	Boca de entrada / <b>In hole</b> / <i>Bouche d'entrée</i> / Boca de entrada / <b>Attacco</b> / <i>Eingangsöffnung</i>
B	Portacinceles / <b>Chisel holder</b> / <i>Porte-ciseau</i> / Porta-cinzéis / <b>Portascalpelli</b> / <i>Meißelhalter</i>
C	Válvula de ajuste / <b>Set Valve</b> / <i>Soupape de réglage</i> / Válvula de regulação / <b>Valvola di regolazione</b> / <i>Einstellventil</i>
D	Juego de Cinceles / <b>Chisel Set</b> / <i>Jeu de ciseaux</i> / Jogo de cinzéis / <b>Set di scalpelli</b> / <i>Meißelsatz</i>

**Se recomienda engrasar semanalmente el mecanismo interior del martillo neumático.**

**We recommend oiling the inner mechanism on a weekly basis.**

**Il est recommandé de graisser le mécanisme intérieur du marteau pneumatique une fois par semaine.**

**Uma vez por semana, lubrificar o mecanismo interior do martelo pneumático.**

**Ogni settimana si consiglia di ingrassare il meccanismo interno del Martello Pneumatico.**

**Einmal pro Woche wird empfohlen, den internen Mechanismus des Druckluftmeißels zu schmieren.**

El R-050550 es un práctico martillo neumático especialmente diseñado para realizar de manera cómoda y rápida el vaciado de modelos y cilindros en el laboratorio dental. Para asegurar una larga vida del aparato y unas óptimas prestaciones, le recomendamos que lea con atención las siguientes instrucciones de uso:

## INSTALACIÓN

1. Desembale cuidadosamente el martillo neumático. Encontrará los siguientes elementos:
  - Un tubo de Ø 6 mm para conexión a la red de aire.
  - Tres cinceles de diferentes tamaños (7, 9, 11 mm).
2. Conecte un extremo del tubo neumático en la boca de entrada del aparato (A) y el otro extremo en la toma de aire a presión de su laboratorio. Asegúrese de que la presión máxima suministrada al martillo neumático no supera las 6 atm.
3. Inserte en la boca portacinceles (B) el cincel con el que desea trabajar. Asegúrese que queda correctamente insertado (no cae al colocar el martillo neumático en posición vertical). El aparato se encuentra listo para funcionar.

**IMPORTANTE: El martillo neumático ha sido diseñado para funcionar a una presión máxima de 6 atm. Bajo ningún concepto debe superarse este límite de presión.**

## FUNCIONAMIENTO

1. Gire suavemente el anillo de la válvula reguladora de caudal (C) en el sentido antihorario.
2. Notará que el martillo comienza a funcionar. Mediante el giro del anillo podrá regular la potencia de percusión. Aproxime la punta del cincel al modelo que desea vaciar y proceda con el vaciado.
3. En ocasiones, cuando el pistón interno del martillo neumático se encuentra en posición de punto muerto es posible que no se produzca un arranque inmediato. Si éste fuera el caso golpee la punta del cincel contra el modelo mediante una sacudida firme y seca. De esta manera se producirá el desplazamiento del pistón interno y el martillo neumático se pondrá en marcha.
4. Después del uso cierre la válvula reguladora de caudal (C) girándola en el sentido de las agujas del reloj hasta que el cincel se pare.
5. En el caso de disponer del accesorio Pedal de Accionamiento (ver apartado *Accesorios*), la marcha y paro del aparato se realiza con este dispositivo.

## MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

1. Después de cada utilización del martillo neumático se recomienda eliminar los restos de polvo depositados en su superficie y en la del cincel.

2. Semanalmente se recomienda engrasar el mecanismo interior del martillo neumático. Para ello, proceda de la siguiente manera:
  - Coloque el martillo en posición vertical con la boca portacinceles (B) mirando hacia arriba.
  - Deje caer 4 o 5 gotas de aceite fino en el interior de la boca portacinceles (B).
  - Deje el martillo en esta posición durante unos minutos apoyado en alguna superficie.
  - En el caso de que disponga del accesorio Engrasador/Grupo de mantenimiento no se precisa realizar engrases periódicos.

## ACCESORIOS

El martillo neumático R-050550 cuenta con los siguientes accesorios disponibles:

1. Grupo mantenimiento/engrasador (R-050551): Se trata de un conjunto que incluye:
  - Manorregulador tarado a la presión máx. de 6 atm.
  - Un engrasador neumático.
  - Un manómetro.
  - Racoraje para conexión de tubo de Ø 6 mm.
  - Bote de aceite

Para alargar la vida útil del aparato y conseguir un óptimo rendimiento, **MESTRA** recomienda el empleo de este accesorio.

2. Pedal de accionamiento (R-050552): Se trata de un pedal neumático mediante el que se puede gobernar la puesta en marcha y el paro del martillo neumático. El conjunto está formado por: 2 racores, 2 mangueras de Ø 1'5 cada una y 1 pedal.

## PRECAUCIONES

- Protéjase adecuadamente cuando emplee el martillo neumático. Utilice guantes, mascarilla, gafas de seguridad, o protección facial.
- No sobrepase nunca la **presión máxima de 6 atm.**
- No permita que niños o personal no cualificado manipulen el martillo neumático
- Inserte adecuadamente el cincel (D) en el alojamiento correspondiente. En la posición correcta, el cincel no debe desprenderse del martillo neumático
- No realice la operación de cambio de cincel con el aparato en marcha. Tampoco acerque los dedos o cualquier otra parte del cuerpo al cincel cuando el martillo neumático se encuentre funcionando.
- Realice periódicamente las operaciones de engrase aconsejadas (ver apartado *Mantenimiento*).

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Peso:	185 gr
Longitud:	140 mm
Presión de utilización:	2-6 atm
Consumo de aire:	40 L/min

The R-050550 is a practical pneumatic chisel designed for easy emptying of models and cylinders in the Dental Lab. For a long working life and optimum performance, we recommend you read carefully the following instructions:

## INSTALLATION

1. Carefully unpack the Pneumatic Chisel. Check the following fittings are included in the packaging:
  - A 6 mm Ø pneumatic tube for the compressed air connection.
  - Set of 3 chisels (7, 9, 11 mm).
2. Connect one end of the pneumatic tube to fitting (A) and the other end to the lab's compressed air intake. Make sure that the maximum pressure supplied to the Pneumatic Chisel does not exceed 6 atm.
3. Insert the chisel you wish to use in the chisel holder (B). Make sure it is correctly inserted, and does not fall from the Pneumatic Chisel in the vertical position. The machine is ready for operation.

**ATTENTION: This Pneumatic Chisel was designed to work at a maximum pressure of 6 atm. Do not exceed this level under any circumstances.**

## HOW TO USE THE PNEUMATIC CHISEL

1. Turn the set valve ring (C) gently anticlockwise.
2. The chisel will start working. Regulate the percussion rating by turning the set valve. Bring the tip of the chisel up to the model to be emptied, and proceed to empty it.
3. If the internal piston is dead centre, the Pneumatic Chisel may not start automatically. If this is the case, tap the tip of the chisel firmly against the model. This will move the internal piston and the Pneumatic Chisel will start.
4. After use, rotate the set valve clockwise until the Pneumatic Chisel stops.
5. If you have a Starting Pedal (see "Attachments"), you may use this to operate the Pneumatic Chisel.

## MAINTENANCE AND CLEANING

1. Remove dust from the Pneumatic Chisel after use.
2. We recommend oiling the inner mechanism on a weekly basis, as follows:
  - Place the Pneumatic Chisel in the upright position with the Chisel holder (B) facing upwards.

- Put 4 or 5 small drops of fine oil into the Chisel holder (B).
- Leave the Pneumatic Chisel in this position for a few minutes.
- If you have a Filter Regulator + Oiler Attachment (see "Attachments" section), it is not necessary to oil the unit regularly.

## ATTACHMENTS

The Pneumatic Chisel has the following attachments available:

1. Filter Regulator + Oiler Attachment (R-050551): this includes:
  - A pressure-adjuster rated to a maximum pressure of 6 atm.
  - A pneumatic oiler.
  - A pressure gauge.
  - A coupling nut for connection to the 6 Ø pneumatic tube.
  - An oil can.**MESTRA<sup>®</sup>, Talleres Mestraitua S.L.** recommends using this attachment with the Pneumatic Chisel for a long service life and optimum performance.
2. Starting Pedal (R-080552): This is a pneumatic Pedal for starting and stopping the Pneumatic Chisel. The unit consists of: 2 fittings, 2 hoses, 1,5 Ø, and 1 pedal.

## PRECAUTIONS

- Protect yourself adequately when using the Pneumatic Chisel. Use gauntlets, mask, safety goggles or face protection.
- **Never exceed 6 atm maximum pressure.**
- Do not allow children or unqualified individuals to handle the machine.
- Insert the chisel head firmly. In the correct position the chisel should not come loose from the Pneumatic Chisel.
- Do not change the chisel head when the machine is working. Do not bring your hands or any part of the body close to the chisel head when the unit is operating.
- Oil the unit periodically (see "Maintenance" Section).

## TECHNICAL CHARACTERISTICS

Weight:	185 g
Length:	140 mm
Running pressure:	2-6 Atm.
Air consumption:	40 L/min

Le R-050550 est un marteau pneumatique très pratique, spécialement conçu pour vider des modèles et des cylindres au laboratoire, d'un mode facile et rapide. Pour assurer une longue vie de l'appareil et les meilleures performances, nous recommandons de lire attentivement les instructions suivantes:

## INSTALLATION

1. Déballer avec soin le marteau pneumatique. À l'intérieur de l'emballage vous trouverez les éléments suivants:
  - Un tuyau pneumatique de Ø 6 mm pour le branchement au réseau d'air comprimé.
  - Trois ciseaux de différentes tailles (7, 9, 11 mm).
2. Branchez une extrémité du tuyau pneumatique à la bouche d'entrée de l'appareil (A) et l'autre extrémité à la prise d'air à pression de votre laboratoire. La pression maximale fournie au marteau pneumatique ne doit pas dépasser 6 atm.
3. Mettez le ciseau avec lequel vous souhaitez travailler dans la bouche porte-ciseaux (B). Vérifiez qu'il est bien monté ; il ne doit pas se détacher en mettant le marteau pneumatique en position verticale). L'appareil est prêt à fonctionner.

**IMPORTANT: le marteau pneumatique a été conçu pour fonctionner à une pression maximale de 6 atm. Il est absolument interdit de dépasser cette limite de pression.**

## FONCTIONNEMENT

1. Tournez doucement la bague de la soupape de réglage de débit (C) dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre.
2. Vous observerez que le marteau commence à marcher. En tournant la bague vous pourrez régler la puissance de percussion. Pour vider, rapprochez la pointe du ciseau au modèle.
3. Parfois, lorsque le piston interne du marteau pneumatique se trouve au point mort, le démarrage ne se fait pas immédiatement. Dans ce cas, frappez la pointe du ciseau contre le modèle d'un coup ferme et sec. Ceci permettra le déplacement du piston interne et le marteau pneumatique se mettra en marche.
4. Après utilisation, fermez la soupape de réglage de débit (C) en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que le ciseau s'arrête.
5. Si vous disposez d'une pédale de commande, (voir volet Accessoires), la marche et l'arrêt de l'appareil se font avec ce dispositif.

## ACCESSOIRES

Le marteau pneumatique R-050550 est livré avec les accessoires suivants:

1. Groupe d'entretien /graisseur (R-050551): il s'agit d'un ensemble comprenant:
  - Un régulateur calibré à la pression max. de 6 atm.
  - Un graisseur pneumatique.
  - Un manomètre.
  - Raccords pour connexion du tube de Ø 6 mm.
  - Boîte d'huilePour allonger la vie utile de l'appareil et obtenir le meilleur rendement, **Talleres Mestraitua, S.L. MESTRA®** recommande d'utiliser cet accessoire avec le marteau pneumatique.
2. Pédale de commande (R-050552): il s'agit d'une pédale pneumatique pour le contrôle de la mise en marche et l'arrêt du marteau pneumatique. L'ensemble est composé de 2 raccords, 2 tuyaux de Ø 1,5 chacun et 1 pédale.

## ENTRETIEN ET NETTOYAGE

1. Après chaque utilisation du marteau pneumatique il est recommandé d'éliminer les restes de poussière à la surface du marteau et du ciseau.
2. Il est recommandé de graisser le mécanisme intérieur du marteau pneumatique une fois par semaine. Pour ce faire, procédez de la façon suivante:
  - Mettez le marteau en position verticale avec la bouche porte-ciseaux (B) tournée vers le haut.
  - Mettez 4 ou 5 gouttes d'huile fine à l'intérieur de la bouche porte-ciseaux (B).
  - Laissez le marteau dans cette position pendant quelques minutes appuyé sur une surface.
  - Si vous disposez de l'accessoire graisseur/groupe d'entretien (voir volet Accessoires) il ne sera pas nécessaire de faire des graissages périodiques.

## PRÉCAUTIONS

- Utilisez des protections pendant l'utilisation du marteau pneumatique (gants, masque, lunettes de sécurité ou une protection faciale).
- Ne dépassez jamais la **pression maximale de 6 atm.**
- Ne laissez pas les enfants ou les personnes non qualifiées manipuler le marteau pneumatique
- Montez bien le ciseau (D) dans le logement correspondant. Dans sa position correcte, le ciseau ne doit pas se détacher du marteau pneumatique
- Ne changez pas de ciseau avec l'appareil en marche. N'approchez pas vos doigts ni aucune autre partie de votre corps du ciseau pendant le fonctionnement du marteau pneumatique.
- Faites les opérations de graissage périodiques recommandées (voir volet Entretien).

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Poids:	185 g
Longueur:	140 mm
Pression d'utilisation:	2-6 atm
Consommation d'air:	40 L/mn

O R-050550 é um martelo pneumático prático, especialmente concebido para esvaziar facilmente e rapidamente modelos e cilindros no laboratório dental. Para assegurar uma longa vida ao aparelho e umas óptimas prestações, recomendamos leia com atenção as seguintes instruções de uso:

## INSTALAÇÃO

1. Desembale cuidadosamente o martelo pneumático. No interior da embalagem encontrará os seguintes elementos:
  - Um tubo pneumático de Ø 6 mm para a ligação à rede de ar comprimido.
  - Três cinzéis de diferentes tamanhos (7, 9, 11 mm).
2. Ligue um extremo do tubo pneumático na boca de entrada do aparelho (A) e o outro extremo na tomada de ar à pressão do seu laboratório. Assegure-se de que a pressão máxima fornecida no martelo pneumático não ultrapassa 6 atm.
3. Insere na boca porta-cinzéis (B) o cinzel com que deseja trabalhar. Verifique se está bem inserido (não cai quando se colocar o martelo pneumático em posição vertical). O aparelho está preparado para funcionar.

**IMPORTANTE: o martelo pneumático foi concebido para funcionar a uma pressão máxima de 6 atm. Está proibido ultrapassar este limite de pressão.**

## FUNCIONAMENTO

1. Gire suavemente o anel da válvula reguladora de caudal (C) para o sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
2. Notará que o martelo começa a funcionar. Com o giro do anel poderá regular a potência de percussão. Aproxime a ponta do cinzel ao modelo que deseja esvaziar e proceda.
3. Algumas vezes, quando o pistão interno do martelo pneumático está em posição de ponto morto o arranque pode não ser imediato. Se for o caso deve bater na ponta do cinzel contra o modelo com uma sacudida firme e seca. Desta maneira produz-se o deslocamento do pistão interno e o martelo pneumático põe-se em funcionamento.
4. Depois da utilização, feche a válvula reguladora de caudal (C) girando-a para o sentido dos ponteiros do relógio até se parar o cinzel.
5. Se dispor do pedal de accionamento (ver o parágrafo acessórios), a marcha e parada do aparelho realiza-se com este dispositivo.

## MANUTENÇÃO E LIMPEZA

1. Depois de cada utilização do martelo pneumático recomenda-se eliminar os restos de pó depositados na superfície do martelo e do cinzel.

2. Uma vez por semana, lubrificar o mecanismo interior do martelo pneumático, da seguinte maneira:
  - Coloque o martelo na posição vertical com a boca porta cinzéis (B) voltada para cima.
  - Deixe cair 4 ou 5 gotas de óleo fino no interior da boca porta cinzéis (B).
  - Deixe o martelo nessa posição durante uns minutos, apoiado sobre uma superfície.
  - Se dispor do acessório lubrificador/grupo de manutenção, (ver parágrafo Acessórios) não é necessário lubrificar periodicamente.

## ACESSÓRIOS

O martelo pneumático R-050550 leva os seguintes acessórios:

1. Grupo manutenção/lubrificador (R-050551): trata-se de um conjunto que leva:
  - Um regulador calibrado à pressão máx. de 6 atm.
  - Um lubrificador pneumático.
  - Um manómetro.
  - Junções para ligação do tubo de Ø 6 mm.
  - Lata de óleo

Para prolongar a vida útil do aparelho e conseguir um óptimo rendimento, **Talleres Mestraitua, S.L. MESTRA®** recomenda utilizar este acessório junto com o martelo pneumático.

2. Pedal de accionamento (R-050552): trata-se de um pedal pneumático com o qual se pode controlar o arranque e a parada do martelo pneumático. O conjunto está composto de 2 junções, 2 manguerias de Ø 1'5 cada uma e 1 pedal.

## PRECAUÇÕES

- Proteja-se adequadamente durante a utilização do martelo pneumático. Utilize luvas, máscara, óculos de segurança ou protecção facial.
- Nunca ultrapasse a **pressão máxima de 6 atm.**
- Não deixe as crianças nem pessoal não qualificado manipularem o martelo pneumático
- Insere adequadamente o cinzel (D) no encaixe correspondente. Na posição correcta, o cinzel não deve cair do martelo pneumático
- Não realize a operação de mudança de cinzel com o aparelho em marcha. Não aproxime os dedos nem qualquer outra parte do corpo ao cinzel quando o martelo pneumático está a funcionar.
- Realize periodicamente as operações de lubrificação aconselhadas (ver parágrafo Manutenção).

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Peso:	185 g
Comprimento:	140 mm
Pressão de utilização:	2-6 atm
Consumo de ar:	40 L/mn

L'R-050550 è un pratico martello pneumatico particolarmente progettato per eseguire in modo comodo e veloce lo svuotamento di modelli e cilindri in Laboratorio Dentistico. Per assicurare una lunga vita dell'apparecchio e prestazioni ottimali, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso:

## INSTALLAZIONE

1. Disimballare con cura il Martello Pneumatico. All'interno dell'imballaggio si trovano i seguenti elementi:
  - Un tubo pneumatico Ø 6 mm per l'allacciamento alla rete d'aria compressa.
  - Tre scalpelli di dimensioni diverse (7, 9, 11 mm).
2. Collegare un'estremità del tubo pneumatico all'attacco dell'apparecchio (A) e l'altra estremità alla presa d'aria compressa del laboratorio. Assicurarsi che la pressione massima erogata al Martello Pneumatico non superi le 6 atm.
3. Inserire sull'attacco portascalpelli (B) lo scalpello con il quale si desidera lavorare. Assicurarsi che esso sia ben inserito (non cade quando si monta il Martello Pneumatico in posizione verticale). L'apparecchio è pronto per essere utilizzato.

**IMPORTANTE: Il martello pneumatico è stato progettato per funzionare a una pressione massima di 6 atm. Non superare mai tale limite di pressione.**

## FUNZIONAMENTO

1. Girare dolcemente l'anello della valvola di regolazione mandata (C) in senso antiorario.
2. Si noterà che il martello comincia a funzionare. Ruotando l'anello si potrà regolare la potenza di percussione. Avvicinare la punta dello scalpello al modello che si desidera svuotare ed eseguire lo svuotamento.
3. Alcune volte, quando il pistone interno del martello pneumatico si trova in posizione Punto Morto, è possibile che non si abbia un avvio immediato. In questo caso, dare un colpo secco con la punta dello scalpello sul modello. In questo modo si avrà lo spostamento del pistone interno e il Martello Pneumatico si avvierà.
4. Dopo l'uso, chiudere la valvola di regolazione mandata (C) girandola in senso orario fino a far fermare lo scalpello.
5. Se si dispone dell'accessorio Pedale d'Azionamento (vedi sezione Accessori), l'avvio e l'arresto dell'apparecchio si eseguono mediante questo dispositivo.

## ACCESSORI

Il Martello Pneumatico R-050550 dispone dei seguenti accessori:

1. Gruppo manutenzione/ingrassatore (R-050551): si tratta di un gruppo comprendente:
  - Un regolatore tarato alla pressione massima di 6 atm.
  - Un ingrassatore pneumatico.
  - Un manometro.
  - Raccordi per attacco del tubo Ø 6 mm.
  - Vasetto d'olio.Per allungare la vita utile dell'apparecchio ed ottenere un rendimento ottimale, **Talleres Mestraitua S.L. MESTRA®** consiglia l'uso di questo accessorio con il Martello Pneumatico.
2. Pedale d'azionamento (R-050552): si tratta di un pedale pneumatico mediante il quale è possibile controllare l'avvio e l'arresto del Martello Pneumatico. Il gruppo è formato da: 2 raccordi, 2 tubi flessibili Ø 1'5 ciascuno e 1 pedale.

## MANUTENZIONE E PULIZIA

1. Dopo ogni uso del Martello Pneumatico si consiglia di eliminare i resti di polvere depositati sulla superficie e sullo scalpello.
2. Ogni settimana si consiglia di ingrassare il meccanismo interno del Martello Pneumatico. A tale scopo, procedere come segue:
  - Situare il martello Pneumatico in posizione verticale con l'attacco portascalpelli (B) verso l'alto.
  - Far cadere 4 o 5 gocce d'olio all'interno dell'attacco portascalpelli (B).
  - Lasciare il martello in questa posizione per qualche minuto appoggiato su una superficie piana.
  - Se si dispone dell'accessorio Ingrassatore/Gruppo manutenzione (vedi sezione Accessori) non è necessario eseguire ingrassi periodici.

## PRECAUZIONI

- Proteggersi in modo adeguato quando si utilizza il Martello Pneumatico. Utilizzare guanti, mascherina, occhiali di protezione o una protezione per il viso.
- Non superare mai la **pressione massima di 6 atm.**
- Non consentire che i bambini o il personale non qualificato utilizzi il Martello Pneumatico.
- Inserire in modo adeguato lo scalpello (D) nella relativa sede. Nella posizione corretta, lo scalpello non deve staccarsi dal Martello Pneumatico
- Non eseguire l'operazione di cambio scalpello con l'apparecchio avviato. Non avvicinare le dita o qualsiasi altra parte del corpo allo scalpello quando il Martello Pneumatico è in funzionamento.
- Eseguire periodicamente le operazioni di ingrasso consigliate (vedi sezione Manutenzione).

## CARATTERISTICHE TECNICHE

Peso	185 g
Lunghezza	140 mm
Pressione d'uso	2-6 atm
Consumo d'aria	40 L/min



R-050550 ist ein praktischer Druckluftmeißel, der speziell dafür konzipiert ist, bequem und rasch Modelle und Zylinder im Dentallabor auszubetten. Zur Erzielung einer langen Haltbarkeit des Geräts und optimaler Leistungen raten wir Ihnen, folgende Gebrauchsanleitungen aufmerksam durchzulesen:

## INSTALLATION

1. Druckluftmeißel vorsichtig auspacken. In der Verpackung finden Sie folgende Elemente:
  - Einen Luftschauch mit Ø 6 mm für den Anschluss an das Druckluftnetz.
  - Drei Meißel verschiedener Größen (7, 9, 11 mm).
2. Ein Ende des Luftschauchs an die Eingangsöffnung des Geräts (A) anschließen und das andere Ende an den Druckluftanschluss Ihres Labors. Sicherstellen, dass der an den Druckluftmeißel gelieferte Höchstdruck 6 atm nicht übersteigt.
3. Meißel, mit dem gearbeitet werden soll, in den Meißelhalter (B) setzen. Sicherstellen, dass er richtig eingesetzt ist (nicht herausfällt, wenn der Druckluftmeißel senkrecht gehalten wird). Das Gerät ist nun betriebsbereit.

**ACHTUNG: Der Druckluftmeißel wurde für den Betrieb bei 6 atm Höchstdruck konzipiert. Dieses Drucklimit darf keinesfalls überschritten werden.**

## BETRIEBSWEISE

1. Ring des Durchflussregelventils (C) sanft entgegen dem Uhrzeigersinn drehen.
2. Sie werden dann merken, dass der Meißel zu funktionieren beginnt. Durch Drehen des Rings kann die Schlagleistung geregelt werden. Meißelspitze an das auszubettende Modell heranbringen und dessen Ausbettung vornehmen.
3. Gelegentlich kann es vorkommen, dass der Druckluftmeißel nicht sofort anläuft, wenn sich sein interner Kolben in Totpunktstellung befindet. Sollte dies der Fall sein, die Meißelspitze mit einem festen, trockenen Stoß gegen das Modell schlagen. Dadurch bewegt sich der interne Kolben und der Druckluftmeißel setzt sich in Gang.
4. Durchflussregelventil (C) nach Gebrauch im Uhrzeigersinn drehen, bis der Meißel anhält.
5. Steht das Zubehör Betätigungspedal zur Verfügung (siehe Abschnitt Zubehör), erfolgen Start und Halt des Geräts mit dieser Vorrichtung.

## WARTUNG UND REINIGUNG

1. Nach jeder Benutzung des Druckluftmeißels wird empfohlen, die auf seiner Oberfläche und auf der des Meißels abgelagerten Staubreste zu entfernen.
2. Einmal pro Woche wird empfohlen, den internen Mechanismus des Druckluftmeißels zu schmieren. Hierfür folgendermaßen vorgehen:

- Druckluftmeißel mit nach oben zeigendem Meißelhalter (B) senkrecht stellen.
- Vier oder fünf Tropfen feines Öl in den Meißelhalter (B) hineinfallen lassen.
- Meißel ein paar Minuten lang auf irgendeine Fläche gestützt in dieser Stellung lassen.
- Steht das Zubehör Schmiervorrichtung/Wartungsgruppe zur Verfügung (siehe Abschnitt Zubehör), sind keine regelmäßigen Schmierungen erforderlich.

## ZUBEHÖR

Für den Druckluftmeißel R-050550 ist folgendes Zubehör lieferbar:

1. Wartungsgruppe/Schmiervorrichtung (R-050551): Es handelt sich um eine Baugruppe, die Folgendes umfasst:
  - Einen auf 6 atm Höchstdruck geeichten Druckregler
  - Eine Druckluftschmiervorrichtung
  - Ein Manometer
  - Anschlussstücke für den Anschluss des Luftrohrs mit Ø 6 mm.
  - ÖldoseZur Verlängerung der Haltbarkeit des Geräts und zur Erzielung einer optimalen Leistung empfiehlt **Talleres Mestraitua, S.L. MESTRA®** für den Druckluftmeißel den Einsatz dieses Zubehörs.
2. Betätigungspedal (R-050552): Es handelt sich um ein Luftpedal, mit dem die Inbetriebnahme und das Stoppen des Druckluftmeißels gesteuert werden kann. Die Baugruppe besteht aus: Zwei Anschlussstücken, zwei Schläuchen mit jeweils Ø 1,5 und einem Pedal.

## VORKEHRUNGEN

- Schützen Sie sich beim Einsatz des Druckluftmeißels angemessen. Tragen Sie Handschuhe, Maske, Sicherheitsbrille oder Gesichtsschutz.
- Niemals die **6 atm Höchstdruck** überschreiten.
- Nicht zulassen, dass der Druckluftmeißel von Kindern oder unqualifiziertem Personal gehandhabt wird.
- Meißel (D) richtig in die entsprechende Aufnahme einsetzen. In richtiger Stellung darf sich der Meißel nicht aus dem Druckluftmeißel lösen.
- Keine Meißelwechsel bei laufendem Gerät vornehmen. Ebenso wenig Finger oder irgendein anderes Körperteil in die Nähe des Meißels bringen, wenn der Druckluftmeißel in Betrieb ist.
- Regelmäßig die empfohlenen Schmierarbeiten durchführen (siehe Abschnitt Wartung).

## TECHNISCHE MERKMALE

Gewicht:	185 g
Länge:	140 mm
Einsatzdruck:	2-6 atm
Luftverbrauch:	40 l/min